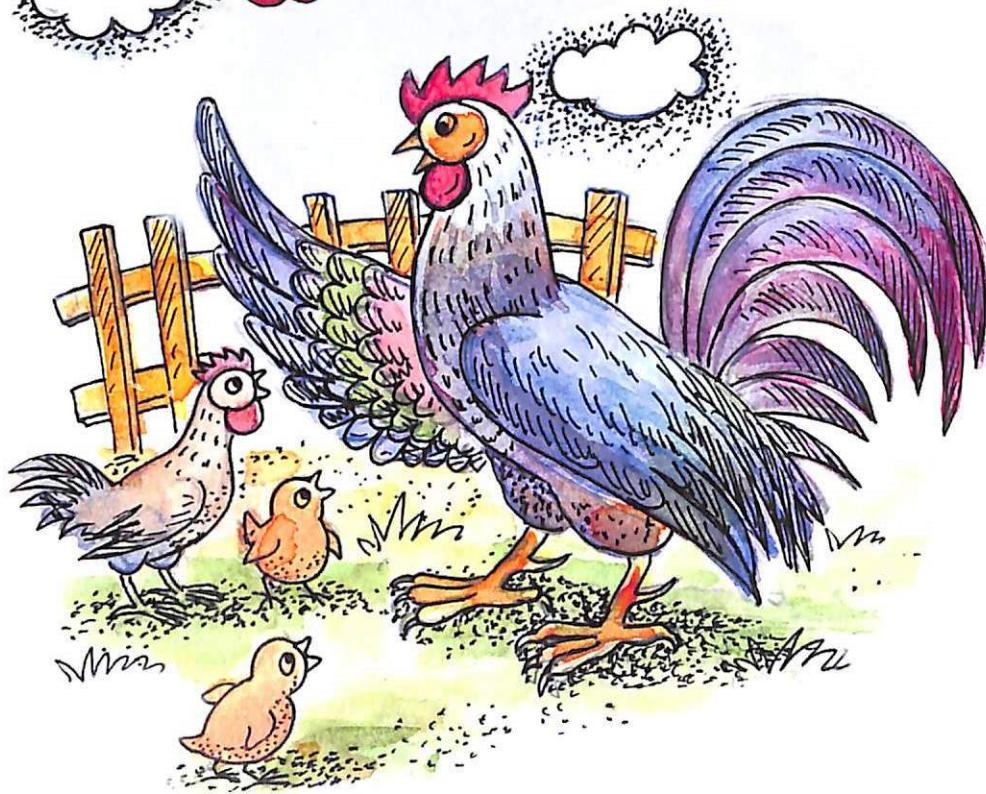
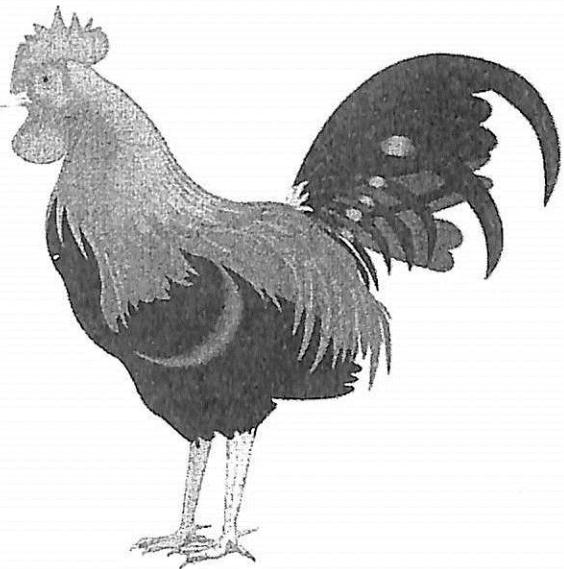


# WAQTANSHAQ QORAZ



Allanazar A'BDİEV



**MAQTANSHAQ QORAZ**  
(A'psanalar, ertekler)

NO'KIS  
«QARAQALPAQSTAN»  
2010-jıl

## JEKKELİK

Bir bar eken, bir joq eken, Jer-Ananın' u'sh  
uli bolıptı. Ekewi a'piwayı balalar eken-da', al  
kishkenesinin' denesi ayriqsha jiltırıp turadı eken.  
Olar o'z-ara tatiw jasaptı. Azannan keshke shekem  
birge oy-  
nap, waqıt-  
tın' qalay  
o't ke n i n  
bilmey de  
qaladı eken.



Ku'nler-  
din' ku'nin-  
de eseye  
kele genje  
balanın' oy-  
ına jaman  
pikir ke-  
lipti: «Men  
sonday suliw balaman. Sonda ne ushin mına  
u'stileri kir-g'ojalaq, tu'rleri kelispegen balalar  
menen oynayıdı ekenmen. Oynamayman». So'ytip,  
ol ku'nde Jer-Anadan ag'alarının' birewin qusqa,  
birewin haywang'a aynaldırıp jiberiwin o'tine beripti.



Allanazar A'BDIEV. MAQTANSHAQ QORAZ: a'psanalar, ertekler.  
No'kis, «Qaraqalpaqstan» 2010-jıl, 24 bet.

Qa'dırılı balalar! Jazıwshı  
ag'an'ız A'bdiev Allanazar-  
dın' bul a'psanalar, ertekler  
toplamina en' qızıqlılıarı kir-  
gizilgen.

Oqısan'ız, a'lvette, bug'an  
isenim hasıl qılasız ha'm  
ruwxıy la'zzet alasızlar.

Pikir bildirgen: Kamal PALIMBETOV  
filologiya ilimlerinin' kandidatı

S - 4702020400  
M - 357(04) B - 2010

ISBN - 978-9943-346-15-4

© «Qaraqalpaqstan» basması, 2010

Bir ku'nleri onın' tilegi qabil bolıp, ajag'alarının' birewi qusqa, birewi haywang'a aynalıp ketipti.

Jiltıraq deneli genje bala ko'p waqıt o'tpey-aq ja-lg'ızlıqtan zerige baslaptı. Tuwısqanları barda go'zzal ko'rinetug'ın bul du'nyanın' hesh bir suliwlıg'ı onın' kewlin tınıshlandırı almaptı. Hesh qa'wip-q'a'ter bolmasa da onın' ju'regi ha'wliretug'ın eken. Aqırısında bolmag'annan keyin ol tuwısqanların buring'i qa'lpine a'keliwdi Ullı Jer-Anadan o'tinish ete baslaptı. Biraq Jer-Ana u'ndemepti. Son'ında jekkelikten jalıqqan, qorıqqan jiltıraq deneli genje bala suwg'a taslap o'liwdi uyg'arıptı da pa'tli ag'in suwg'a o'zin taslaptı. Jer-Ana onı qutqariwg'a um-tılg'an eken, u'lgere almaptı. Solay etip Jer-Ananın' kishi ulı balıq bolıp ketipti.

Barlıq balıq a'vladı Jer-Ananın' sol jiltır deneli (qabırshaqlı) kishi ulınan o'rbigen eken.

## ANA SU'TI

Erterekte Shig'ıstin' bir patshası ziyapatta ma'y iship otırıp, qolındag'ı kesasın abaylamay tu'sırip aladı. Ma'y da'stu'rxang'a to'gilip, kese shıl-pa'rshe bolıp sınadı. Jas patsha u'lken qısınıspag'a ushıraptı. Sebebi, bul saraydag'ı ziyapatta qon'silas ellerdin' patshaları bar qusayıdı. Endi olar: «Bul eldin' patshası bir parasatsız, jas ja'ne salaq eken»



dep aytısıp ketetug'ın boldı-aw, degen uwayımg'a berilipti. Usı waqıtta onı bul qolaysızlıqtan sol otırıspada otırg'an bas wa'ziri:

—Zıyanı joq, ullı patshayım. Shalag'aylıq ha'mmege ta'n. Sebebi, biz ba'rimiz de qam su't emgen bendelermiz, — dep patshanın' jan-sezimin terbegen g'ul-g'uladan qutqarıp qalıptı.

Sol ku'nnen baslap jas patshanı qayaqtıg'ı bir oylar biylep alıptı: «Eger jas na'resteni ananın' shiyki su'tin emizbey, basqa bir haywannın' pisken su'ti menen asırasaq, bala aqıllı, sabırlı, qa'tele-speytug'ın, batır jigit bolıp o'setug'ın boliwı kerek. Aqırı, tek qam su't emgen bendeler g'ana qa'telesip jasaytug'ın ko'rinedi» — degen isenimli pikir sansasına ornaydı da: «Eger perzentli bolsam pisken su't penen asırayman», — dep aldına sert qoyıptı.

Aradan zuwlap aylar o'tipti. Bir ku'nleri allanın' qu'direti menen jas patshanın' ma'liykası ha'm bas wa'zirdin' hayalı tog'ız ay, tog'ız ku'n degende ekewi birden qoshqarday ullı boladı. Tap sol ku'n jas patshanın' shikarg'a shıg'atug'ın ku'ni eken. Ol bolasınlı, iri bolıp du'nyag'a kelgen o'z perzentinin' betlerinen bir-eki su'yıptı. Son' aynalasındag'ı saray ka'nizekleri menen balanı ku'tiwshilerge buyırıp:

— Balanı anası emizbesin! Qolina uslatıp ju'rmen'! Men o'zim shikardan pisken su't jiberip turaman. Sonın' menen shaxzadanı awqatlandırın'lar. Bunı



orınlamasan'ızlar ba'rın'ızdi birimlep darg'a asaman!! — depti de atının' basın jolg'a salıptı.

Jas patsha u'lken tawdin' jiyegine shatırın tiktilip, an' awlaptı. Tiriley uslag'an ana kiyiklerin sawdırıp, onın' su'tin pisirtip, ku'ndegisin ku'nde xızmetkerinen jiberip turıptı.

—O, patshayım! — deydi bir ku'nleri su't tasıwshılar, —Shahzada tek ju'rek jalq'aw ushın g'ana bolmasa, a'kelgen su'tin'nen ishpey jilay beredi. Jas na'resteni ana su'tinen ayırıwg'a bolmaytug'ın qusayıdı. Sonı ulın'ızdın' anası sizge jetkeriwdi buyırdı!

—Zıyanı joq, — patshanın' juwabı kelte bolıptı.  
—Son' u'yrenisip ketedi.

Ol tun'g'ish balasın ju'da' jaqsı ko'rip qalg'an edi. Sonlıqtan kiyiktey sulıw bolsın dep kiyik su'tin, shaqqan, ma'rt bolsın dep taw eshkisinin' su'tin ko'birek jiberip turdı.

Bir ku'nleri ja'ne su't tasıwshı xızmetkeri patshanın' ayag'ına bas urıp, minalardı bayanlaptı:

—Ulli, patsha iyem! Ma'liykanın' zarlı u'ninen qalag'a kiriw mu'mkin emes. Na'restesin ko'rmege-ninen ja'ne iygen emsheginin' sizlag'anına shıdamay shashların julıp jılıamaqta. Bul barısınan jinli bolıp ketejaq. Ol «bir ma'rtebe balamdı bawırıma basıp, mawqımdı basıwg'a ruxsat bersin, sora», dep zi-nharlap tapsırıp edi. Ne qılayın?

—Bolmaydı! — depti jas patsha.—Hayal degennin' aqılı kelte, shashı uzın boladı. Olar hesh na'rseni bilmeydi. Onın' arızın aytqansha Shahzadanın' awhalın ayt. Qalay o'sip atır?

—Tez-tez talıp awıra beretug'ın qusayıdı!

—Qoriqpan', ele o'zin alıp ketedi, semiredi. Mı-nalardın' qoyıw su'tleri semirtpeyde qoymayıdı! — dep ja'ne atına qonıptı.

Patsha ko'p ku'nlik shikardan qayıptı. Kele sala hesh jaqqa burımay, sag'ıng'anlıqtan balasın ko'rgenshe asıg'ıptı. Ol esiki ashıp kirip kelgende ko'zdin' jawın alatug'ın gilemlerin' u'stinde eki bala oynap otır edi. Birewinin' tu'ri dım azg'ın, ko'zleri nursız, solg'ın, misli waqtında suw ish-pegen gu'ldey, al ekinshisinin' eki beti qıp-qızıl, uzaqtan adamdı birden o'zine tartatug'ın edi. Ol ta'rbiyashının' qasıq penen bergen bo'kpenin qalay bolsa solay asap jep otıripti. Bul eki na'restenin' bir ku'nde tuwilg'anın bilmeytug'ın adam, aralarında bir-eki jıl parq bar shıg'ar dep oylawı so'zsiz edi.



İla'na'zik bala wa'zirdiki, al awqatlanıp otırg'an irisi menin' balam dep oylag'an patsha «selten' bermeyin, toyıp alsın», dep azıraq ku'tip otırıptı. Usı gezde ta'rbiyashi ila'na'zik balanı ko'terip, patshag'a uzatıptı.



bolmaytug'ınına sonda barıp tu'sınıptı.

Patshanın' bul balası u'lkeygennen keyin de anqaw, qızba, jalqaw, erinshek bolıp o'sipti. Ol el tu'we, u'sh-to'rt adamdı da basqara almaytug'in bolıptı. Al wa'zirdin' balası batır, aqılı bala bolıp erjetipti.



MAQTANShAQ QORAZ

Buring'i o'tken zamanda bir qoraz bolıptı. Ol kishkene sho'jeler menen jasaptı. Sho'jelerge aqıl beriwdin' ornına maqtaniwdı ka'r etipti. Tu'nlerde de o'zin-o'zi maqtap, basqalarg'a uyqı bermepi. Sonlıqtan tawıqlar og'an «Maqtanshaq qoraz» dep laqap beripti.

Bir ku'ni sol maqtanshaq qoraz:

—Men sonday qattı qışhqıraman-aw, bay-boww, usınday qa'siyetti bergen atama min'-min' raxmetler aytaman, — dep u'yrenshikli so'zin baslaptı, — ha'zir qayta pa'seygeni, bolmasa sizlerdey waqtımda dawısım bunnan eki ese ku'shli shig'atug'in edi.Ja'ne dım tap bir jag'ımlı nama shertilgendey bolıp esitledi.

Ol birden qışhqırıp jiberedi. Dawısı bir qansha ba'lent edi.Qansha aytqan menen jillag'an qorazdın' qışhqırıg'i emes pe? Sonlıqtan mu'lgip baratırg'an sho'je tawıqlar shorşıp oyanıstı. Ha'tte birazları qoriqqanınan otırg'an ag'ashlarının qulap ta ketti. Maqtanshaq qoraz tawıqlardın' barlıg'i qonaqlap bolg'annan keyin maqtaniwin ja'ne dawam etti.Biraq onın' u'yrenshikli so'zin hesh kim de aqırına deyin tınlag'an joq: manawsırap, uyqıg'a ketti.Ko'p so'yley, qışhqıra bergenlikten onın' tamag'i qarlıqtı.Le-

kin, ol a'llen waqıtqa deyin erten'gi maqtanatug'ın so'zlerin oylaw menen ba'nt bolıp, uyqılag'an joq.

Erte azanda maqtanshaq qoraz joq gezde sho'jelerdin' oylasig'i baslandı.

—Onnan qutılıwdın' ilajın etiw kerek. Onın' ushın biz onı xojeyinnin'

jecko'riwine sazawar eti-wimiz lazım. A'ne sonda xojeyin, «g'iyq» etkizedi,

— dep bir sho'je qoraz qızıp so'yledi.

— Uyat bolmas pa eken, birewge go'r qazg'anımız?

— Nesi uyat. Sonda maqtana bermey ju'rsin. Bizin' tu'nde, ku'ndiz dem alıwimizg'a kesirin tiygizbesin.

— Men ilgeride joq so'zlerdi tawıp, o'zin'di ko'p mag'tay berme, bul a'detin'di qoy. Tu'nde mezgilsiz qışhqırıp, bizerdi du'rliktire berme? Onnan qala berse, senin' dawısın'dı esitip, ata jawlarımız; tu'lki, sag'al, ma'lim pıshıq kelip, jep ketse ne boladı, dep edim,



ol mag'an: «Mag'an aqıl beriwge jassan'. Maqtang'anda seni maqtap atırg'an joqpan, tınıshın'a ju'r, ya shoqıp taslayın ba?» — dep da'pindi. Sonda da ja'ne bir eskerteyin. Onda da «sizlerlik jumis joq» dep a'detin qoymasa, ilajın tabarmız, dep sho'jeler usı aqılg'a toqtasti. Erten'ine bes-altawı barıp maqtanshaq qorazg'a aytıp edi, tınlamadı.

Sonlıqtan sho'jeler onın' ko'zin qurtıwdın' jolin oylastırıldı.

Bir ku'nleri bes-altı sho'je barıp, maqtanshaqq'a:

— Sen xojeyinnin' kapusta atızına tu'sip, kapusta-sın jep qoya alasan' ba? Ha'y, yag'-aw, qorqasan', — dep g'ijaq berip so'yledi.

— Nege qorqaman. Kapustası tu'we barlıq eginlerin jegenimde de meni soymayıdı: siylaydı. — So'ytti de maqtanshaq qoraz pa'tlenip kapusta atızg'a tu'sip ketti. Ha'r kapustanı bir shoqıp, birotala barlig'ım bu'ldırıp tasladı. Onı ko'rgen xojeyinnin' hayalı qattı ashiwlandı. Soydırıp taslasamba eken, dep te oylandı. Biraq sıqmar bolg'anlıqtan ko'zi qiymadı.

— Ba'le ko'rinemə minag'an, — dep so'ylenip ju'rip, jerden kesek alıp qorazg'a qaray ilaqtırıp jiberdi. Tap kesek te da'l qorazdin' basına saq ete qaldı. Onın' ko'pke sheyin bası zen'ip, miyi awılıjıp, jatıp qaldı. Ko'zine topıraqtin' qıyqımları da tu'sken eken, jasawrap ketti. Azmaz o'zine kelgennen son' basın salbıratıp, sho'jelerdin' janına keldi.

—Kesektin' kiyatırg'anın ko'rdim ha'm shaqqanlıq penen qaymığ'ıp qaldım. Tek azmaz qag'ıp ketti. Mende shaqqanlıq qa'siyettin' bar bolg'anı qanday jaqsı boldı, bolmasa sol jerde muqqabar edim. Eger sizlerdin' birewin'iz menin' ornımda bolg'anda barma, qashshan o du'nyag'a atlanıp edin'iz g'oy. Og'an so'z joq: sebebi sizler an'qawsızlar, — dep zorg'a so'yledi de ketekke qaray yol aldı. Sebebi bası aynalıp, mazası a'bden qashıp tur edi. «Awish bolıp ketpesem bolar edi, on'bag'an kesek qattı tiydi», dep so'y lendi ishinen ketip baratırıp ol.

Maqtanshaq qoraz to'rt ku'nnen son' buring'ı qa'ddin aldı. U'yrengen a'det qalama, ta'wir bolıwdan u'yrenshikli a'detine bastı. Sonlıqtan sho'jeler ja'ne onnan qutılıwdın' ilajın oylastırıldı.

—Sizdi shaqqan emes, balpan'lap zorg'a ju'redi deydi g'oy, — dedi bir sho'je tawıq maqtanshaq qorazg'a.

—Kim aytıp ju'r onı? Menin' shaqqanlıq'ıma samlal da jete almaydı.

—Yaqşı, siz shaqqan bolsan'ız sınap ko'reyik.

—Sinan', sinan', men tayarman.

—Ga'p bılay, — dep basladı sho'jeler, — ha'zır xojeyinnin' da'nxanasi aşıq turıptı. Sen kirip jey baslaysan'. Al bizler senin' kirgenin'di xojeyinnin' hayalına xabarlaymız. Ol da'n xananın' awzına kelgenshe qashpaysan'. Kelip bolg'annan keyin

qashıwg'a ha'reket etesen'. Eger sonnan qutıla alsan'ız, sizin' zor shaqqan ekenin'iz. «Shaqqan qoraz» dep atayımız.

«Eger uslanbay shıg'a alsam, abırayım ko'teriler edi. Maqtaniwg'a da sebep bolar edi», dep oylanıp, qoraz da'nxanag'a yol aldı. Sho'jeler baqlap turıptı. Bir sho'je xojeyinnin' hayalına xabar berip te u'lgerdi. Bul rette xojeyinnin' hayalı qattı ashıwg'a mindi.

—O'limine asıg'ıp ju'r me? O'zi biymezgil shaqqıradı. Sıra' bunın' gellesin almasam bolmas, — degen niyet penen kele sala da'nxananın' awzin beklem etip basıp tasladı. So'ytti de shıbıq penen da'nxananın' ishinde quwıp ju'rip qorazdı sabay basladı. So'ytip ju'rgende shıbıqtın' bir ushı hayaldın' betin tırnap ketti. Qan ketti, sawlap. Sonda da hayaldın' sıqmarlıg'ı tutıp, soya almadı. «Qonaq kelse bolar» dedi de qoysi. Biraq ta'mbisin beriw ushın maqtanshaq qorazdı dalag'a baylap, ko'pke shekem da'n ya suw bermedi. Maqtanshaq abıray alaman dep ju'rip a'dewir mashqalag'a qaldı. Biraq sonda da o'zin maqtawdın' ja'ne bir jolun oylap taptı.

—Men xojeyinnin' hayalınan keshegidegi o'shimdi alıw ushın qashıp ketpedim. So'ytip da'nxananın' ishinde ushıp ju'rip, onı bir neshe ret tırnadım, shoqıdım. İnanbasan'lar, betine qaran': qanap ju'ripti. Al onın' shıbıg'ı hesh te

mag'an tiyemedi...

Baylawdan bosang'annan keyin maqtanshaq sho'jelerdi jiynap alıp:

—Xojeyinnin' balasın jilatıp bereyin be? — dedi.

—O'zin' bil, — depti ha'mme.

Maqtanshaq qoraz ayag'ın eplep basıp uyiqlap atırg'an na'restenin' bas ushına barıp, bar ku'shin salıp qışqırıp jiberdi. Bala «shar-r» ete qaldı. Xojeyin shay iship otırg'an issı kesasin qolınan tu'sirip aldı. Kesa shaynekke tiyip, pashaq-pashaq boldı. İshindegi shayı ayag'ına quyıldı.

—Pıshaq a'kel, qatin, mina atan'a na'letti bawızlap taslayın, — dep ashıwlı xojeyin ornınan ushıp turdu.

—Soysan' soy.Menin' de taqatım qalmadı, — dedi hayalı. —Biraq go'shinin' barlıg'ın qalay jep tawısamız. Qonaq shaqırg'anda bolar edi. Onnan keyin shaqırg'an qonag'imizdin' u'yine bizler de baramız g'oy.Solay emes pe, xojeyin.

—Maqlul, — dedi xojeyin.So'ytip qonaq shaqırıw ushın kiyine basladı.

## «MIÝNETSİZ RA'HA'T JOQ»

Buring'ı o'tken zamanda bir diyqan jasaptı. Onın' bir balası, alaqanday jeri ha'm bir o'gizi bolıptı. Diyqan biyshara sonın'day miynetkesh

adam eken, jerine o'zleri ushın kerekli eginlerdi egip, gu'l jaynatıp qoyadı eken. Jaz ku'nleri asqa-baş, palawqabaq, qawın-g'arbızlarının' sarg'ısh gu'lleri atızına o'zinshe bir sulıwlıq bag'ıshlap, al gu'njileri a'tir suwday jag'ımlı iyis taratıp, atız janınan o'tken adamlarg'a zor la'zzet bag'ıshlap, ha'wesin keltiredi eken. Usınıñ' ba'ri diyqannıñ' erte ba'ha'rden baslap qara gu'zge shekem man'layınan monshaq-monshaq ashshı terlerin to'gip islegen hadal miynetlerinin' arqasında do'repti. Onın' sıyqırılı qollarınan topıraqqa tu'sken bir de tuqım ko'germey qalmaptı.

Jalg'ız bala bolg'anlıqtan diyqan qıynalıp qaladı dep balasın hesh jumsamaptı. Sonlıqtan, ol qos-jaqpas, jatıpisher, hayar bolıp o'sipti. U'lkeyse de a'kesinin' tapqanın jep biyg'am oyın menen waqtın o'tkere beripti.

Waqit o'tiwi menen diyqan qartayıptı. Ku'nlerdin' ku'ninde bul du'nyadan jeytug'ın taqanı tawsılıp, ko'z de jumıptı. A'kesinin' o'lgenine de balasının' bası aylanbaptı. «Tamag'ım toysa qurban ayt» dep ma'sirip ju're beripti. Sonlıqtan awillasları: «Paqır, qoli gu'l, jaqsı adam edi» dep qa'sterlep jerlepti.

Balanın' jeri menen de isi bolmaptı. Awillaslarının': «Jerin' taptan shıg'ıp ketpesten burın tuqım taslap qal», dep aytıwinın' zorı menen tuqım

shashqan bolıptı. Biraq keseklerge tu'sken da'nler ko'germey shirip ketipti, topıraqtin' u'stinde qalg'anların shimshıq, kepterler terip jep qoyıptı. Bala egin ko'gerip shıqpag'annan son': «Jer ariqlag'an g'oy, qansha jıldan berli egilip kiyatır. Alatug'in adam bolsa, sataman», dep ja'riyalaptı. Sebebi, a'kesinen qalg'an anaw-minaw qulqınnan o'tetug'ın na'rselerdin' barlıg'ı da tawsılg'an eken. So'ytip jerin de o'tkenine satıp, onın' ten'gesi menen de bir neshshe ay ku'n ko'ripti. Aqırısında tamaqtan o'tetug'ınday na'rse bolmag'anlıqtan jalıg'ız o'gizin de soyıp jep qoyıptı. Qullası, so'zdin' keltesi, keyninde bala tuwilg'an awılında qara basının' ku'nin ko're almay dorbasın moynına asıp tentirep ketipti.

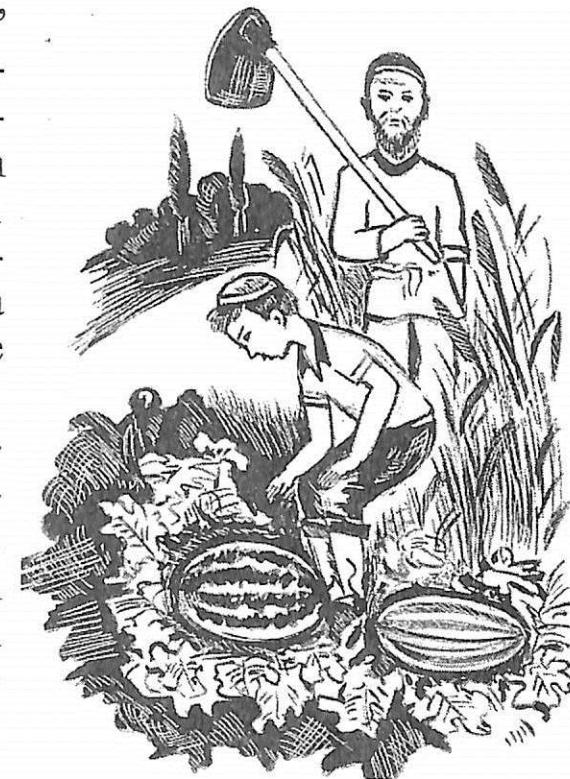
Bala diywanashılıq etip ju're bersin, endi biz jerdi satıp alg'an adamg'a keleyik.

Bul adam da balanın' marhum a'kesi sıyaqlı nayıtyı miynetkesh, tek jer taba almay o'zinin' bay diyqanshılıq ta'jiriyesin baydın' jerine jumsap qor bolıp ju'rgen birew eken. Endi jerli bolg'annan son' ala ba'ha'rden baslap ku'ni-tu'ni bir tınbay miynet islepti. Miynet tu'bi — ra'ha't, degendey ko'p ter to'giwdin' arqasında barlıq taslag'an daqıl tuqımları o'rre ko'gerip shıq'ıptı.

Biyday, sulu, salı, arpalar «Men pistim, orıp al», degendey sap-sarı tolıq masaqların ko'tere almay

samal menen ırg'alısıp turg'an ma'ha'l — gu'z-a'm kelipti. Ten'keyisken gu'rbek, jiyde japıraq, tornabatlardın' muring'a jag'ımlı iyisi pu'tkil a'tirapqa taraptı. Pomidor, geshir-piyazlarının jarlı-jaqlbaylar kereginshe alıptı. Atızınan kim kelip alsa da urıspaytug'ın sonday bir ken'peyil, saqıy eken. Tek «bu'ldirmey, pa'leklerin basqılamay alın» deydi eken.

K u ' n l e r d i n' ku'ninde onın' atızına a'bden azıptozıp boldırg'an bir bala kelipti. Ol biypul qawın deregen esitip, atızg'a kele sala iyesine de xabarlaspay, onın' menen turmay ma'sh, lobiya, gu'njilerdi, qawın pa'leklerin basqılap pisken qawın izley baslaptı. Sonsha miynetin ayaq astına basqan bul balanın' ko'rgensizligine shıdamag'an diyqan da'rhal barıp: «Atızdan shıq!» dep kiyligipti.



## NA'PSIQAW JILAN

Son': «A'ste aralap alg'anda bolmaspa edi?» dep baqırıptı. Bala keshirim soraw ornına: «Sen nege mag'an baqırasan? Basqlasam o'zimnin' jerim» dep, qarsı doh uriptı. Sonda g'ana bul biyshara halg'a kelgen balanın' o'zinin' jer satıp alg'an balası ekenin bilip og'an: «Miynet etiw jaqpay o'zin' satıp, bu'ginliginde biziki degenin' ne? Usı da jo'n be eken, balam? Aqılg'a en, endi kishi emessen'. Keregin'di u'zip al, biraq wayranlama, pa'leklerin zayalama», dep diyqan og'an ko'p na'siyatlar beripti. Bala usınnan son' o'zinikinin' jo'nsız ekenligin tu'sinip keshirim soraptı ha'm keyin: «Qalay etip ariqlag'an jerdən mol zu'ra'a't jetistirdin'iz, ata», dep tan' qalıp soraptı. «Ha'y, balam-a'y. Miynet etsen', ariq jerdən de ko'p o'nim aliwg'a bola beredi. Onın' ushin tınbawın', erinbewin' kerek. Men jerdin' ariqlig'in bilip, to'gin to'ktım, suwg'ardım, awdardım, keseklerin birimlep ezdim... Qullası, tınım degendi bilgenim joq. Balam yadin'da saqla: «Miynet etsen' emersen'», «Miynetsiz ra'ha't joq».

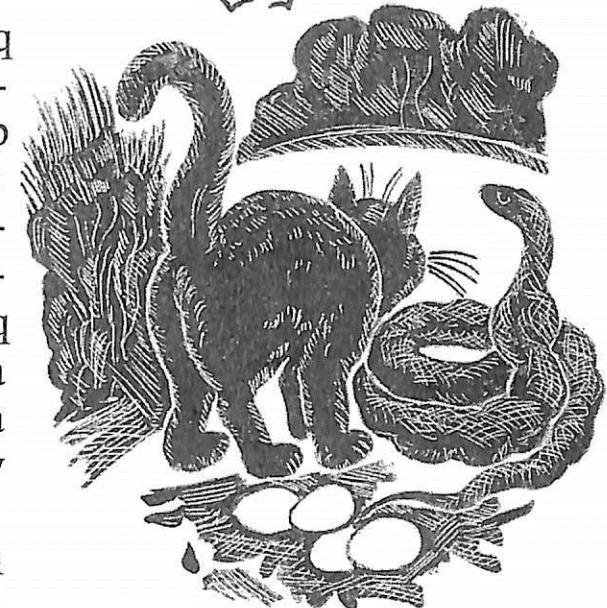
Usınnan keyin bala da endigiden bılay miynet etiwge bel baylaptı. Na'tiyjede «tamag'i toq, ko'ylegi ko'k» degendey qurg'ın o'mir keshirgen eken.

U'ydin' janındag'ı japta shomılıp atırsaq, Tolibaydın':

—Aytbay, O'teniyaz, Polat, tez beri kelin'. Bizin' otınnın' astında qızıq jilan, — degen dawısın esite sala suwdan ata shıg'a juwırıp jetip bardıq. Onın' jiynawlı jin'g'ilinin' astında tawıg'ının' uyası bar edi. Sol uyag'a tuwatug'in po'pekli qızıl tawıg'i quriq bolg'anda Tolibaydın' apası sol jerge jatqarg'an edi. Barsaq, po'pekli qızıl tawıq ashiwlı: pa'rle-rin u'rpeytip g'urqıldap ju'r: al uyanın' she-tinde ishi buwıldırıq-buwıldırıq bir u'lken qara jilan jılıslawg'a shaması kelmey jatıriptı.

— Tiri jilan g'oy. Nege qash-paydı? — dedi an'go'deklewimiz Aytbay.

— Qalay qashsın, ko'rip turg'an joqsapn' ba, na'psiqawlanıp, qızıl tawıqtın' astındag'ı ma'-



yekeleldin' birazın jutıp qoyg'an g'oy, — Tolibay «haqqıñ'nan» degendey jilang'a jaman ko'zi menen qarap qoysi.

— Ha'y, balalar, — dedi ishimizdegi saqlawı Polat, — bilaylaw turayıq, bolmasa uwıń shashıp jiberiwi mu'mkin.

— Durıs-a'y, balalar, uwıń shashsa sespey o'lesen'.

Bizler biraz keyin serpildik. Usı waqıtta qaydan kelgeni belgisiz, Tolibaydın' man'layı aq qara pıshıg'i juwırıp otının' arasına kirip ketti de, jan'ag'i jilandı basınan tislep su'yrep, bilaylawdag'i ju'weriliktin' arasına sin'ip ketti.

## SHIMSHIQ PENEN JILAN

Bizin' awıldın' qublasındag'ı o'rkesh-o'rkesh qumlardın' arasında kishkene-kishkene bir-biri menen tutasqan ko'ller bar. Olardin' atları «Shimboltay», «Bajbanoy» ha'm «Quwraylı» degen.

Bir dem alıs ku'ni bizler balalar menen qarmaq ha'm baspay-sheleklerimizdi alıp balıq uslawg'a shıqtıq.

Ayaqtı ku'ydiretug'ın qumda ha'r putanın' ko'len'kesine bir ha'kkelep ketip baratırmız.

Bir gezde «shıyq-shıyq» etken o'lpen' dawıs esitildi.

— Shimshiqtı jilan shag'ıp atır, — dedi birden-aq Tolibay, — ju'rin' qutqarıp jiberemiz, — so'ytti de ol bizlerdi baslap shıyqıldı shıqqan u'lken seksewil ta'repke juwırdı. Barsaq bir shimshiqtı orap alg'an sho'l jilanı bizlerden setemlenip, moynın burıp qarap tur eken. Shaması shimshıq mina laplag'an ıssıda halıqlap qonaqlap otırg'anda abaysızda jilan jılıslap kelip, atlıg'ıp uslap alg'an bolsa kerek.

— Urın'! — dedi O'teniyaz urıwg'a jerden qolaylı zat izlep atırıp.

— Q a r m a q sap penen uramız, — dedim de birden urıp qaldım. Lekin seksewildeñin' putaqları käsent etip, tiymey qaldı. Jilan shimshiqtı jazdırıp, seksewiller shog'ırının' arasına kirip, ko'zden g'ayıp



boldı. Shimşıq alarg'an ko'zlerin bizlerge tigip, ha'lsiz shu'ykildemekte.Ushqısı kelip, a'ri-beri tal-pınıp edi, ha'lsirep qalsa kerek, birden usha almadı.

Bizler seksewildin' arasınan shig'arıp, ko'len'kege qoyıp, onın' ushiwin ku'tip biraz otırdıq. Bir qan-shadan keyin g'ana shimşıq huwishına kelip a'ste ju'rip, son' ko'terilip uship, anaday jerdegi puta-lardin' usha basına qondı.

Bizler bir şimşıqtı jawızdın' tırnag'ınan qutqa-rg'anımızg'a ma'z bolıp, ko'lge qaray ju'riwimizdi dawam ettik.



## MAZMUNI

### A'PSANALAR

Jekkelik.....	3
Ana su'ti.....	4

### ERTEKLER

Maqtanshaq qoraz.....	9
«Miynetsiz ra'ha't joq».....	14
Na'psiqaw jilan.....	19
Shimşıq penen jilan.....	20

ALLANAZAR A'BDIYEV

## MAQTANSHAQ QORAZ

Qaraqalpaq tilinde  
«Qaraqalpaqstan» baspası  
No'kis-2010

Redaktor: Allamurat Esemuratov  
Xudojnik: Sag'ındıq Embergenov  
Erkin Xojamuratov

Korrektor: Aysanem Fayzullaeva

İB №5351

Original maketten basıwg'a ruxsat etilgen waqtı: 06.10.2010-j.Qag'az  
formatı 60x84<sup>1</sup>/<sub>16</sub>, Kegl 14. Ko'lemi 1,5 baspa tabaq. Ofset baspa. Nusqası  
1000.Buyırtpa K-10. Bahasi sha'rtnama tiykarında.

«Qaraqalpaqstan» baspası, 230100,  
No'kis qalası, Qaraqalpaqstan ko'shesi, №9

«Farma Print Nukus» JShJ  
No'kis qalası.A.Dosnazarov, 18-jay

